



Sigue los siguientes pasos para aprender a observar en tu patio trasero

O aprende a observar si eres parte de un [grupo o en algún sitio público](#)

1. ÚNETE A NATURE'S NOTEBOOK

Tu primer paso será unirte a *Nature's Notebook*. Tendrás que [crear tu cuenta](#) con tu nombre de usuario y una contraseña.

Lee abajo sobre cómo unirte a *Nature's Notebook*, o revisa esta sección en nuestra [How to Observe Handbook \(Guía de Observación\)](#)

2. CONFIGURA TU CUENTA

Lee abajo sobre cómo elegir los sitios y las especies, o revisa esta sección de nuestra [How to Observe Handbook \(Guía de Observación\)](#)

Elige un Sitio

Un sitio es el área dentro de la cual vas a buscar las especies animales que elegiste, y que incluye a las plantas que decidiste observar. Cuando eliges un sitio, como tu patio o un área natural cercana, debes considerar las siguientes pautas:

Conveniencia: Visitarás tus sitios regularmente, así que estos deben ser convenientes y de fácil acceso. Considera tu patio u otra área que visites frecuentemente.

Ubicación representativa: Por más práctico que sea, el sitio debe ser representativo de las condiciones ambientales de tu zona.

Hábitat uniforme: Las condiciones del sitio(s) que elegiste deben ser relativamente uniformes a través del sitio. Si quisieras observar dos hábitats adyacentes pero distintos, por favor documenta estos como sitios separados. Por ejemplo un humedal adyacente o rodeado de un pastizal seco o bosque debe documentarse como un sitio separado de los pastizales o bosques.

Tamaño apropiado: El sitio no debe ser más grande que 6 hectáreas o 250 x 250 metros, (el tamaño de un pixel de una imagen de satélite de la superficie terrestre), un cuadrado con una longitud de 2 ½ campos de fútbol por cada lado. Un sitio puede ser sin duda más pequeño que esto y las áreas más grandes pueden ser divididas en múltiples sitios.

Permiso apropiado: Si no eres el dueño del lugar en el que se localiza tu sitio, debes conseguir el permiso del propietario antes de marcar el sitio, las plantas o de reportar la información de localización del sitio (como las coordenadas de latitud y longitud).

Es posible que quieras marcar un sitio, de modo que puedas encontrarlo nuevamente.

Haz click abajo para más información en video o en formato PowerPoint.

[Elige las Especies de Plantas y Animales](#)

SELECCIONA LAS ESPECIES DE PLANTAS Y ANIMALES

Como parte de *Nature's Notebook*, estás invitado a observar plantas y animales. Observar la fenología es muy similar para ambos, sin embargo, debido a que los animales se mueven y las plantas no, hay una diferencia importante en la manera en que pedimos que observes para los dos grupos:

Para plantas: Observa la misma planta cada vez que visites tu sitio. Por ejemplo, deberás observar el mismo maple en tu jardín trasero a través de todo el año.

Para animales: Crea una lista de especies animales y busca en ella cada vez que visites tu sitio. Por ejemplo si tu lista tiene petirrojos, ranas y orugas, deberás registrar si ves o escuchas estas especies en cualquier lugar de tu sitio en cada una de tus visitas.

Elige una o más especies de nuestra [lista de especies de plantas y animales](#). Para plantas, te recomendamos que selecciones al menos una [campaña de especies de plantas](#). Para animales te recomendamos que elijas varias especies que se presentan en tu área local o en tu estado.

Debes asegurarte que has identificado correctamente las especies de plantas y animales en tu sitio antes de reportar tus observaciones de esas especies en línea.

[Ver Lista de Plantas y Animales](#)

Haz click abajo para ver más información en video o en formato PowerPoint.

SELECCIONA PLANTAS INDIVIDUALES

En tu sitio selecciona uno o más individuos de cada una de las especies de plantas que elegiste para observar. Elige las plantas que parecen estar sanas, en buen estado y libres de plagas y enfermedades. Si quieres observar varios individuos de la misma especie, trata de seleccionar individuos que no sean vecinos directamente, pero que están creciendo en un ambiente similar.

Para anuales (las cuales sobreviven solo una estación de crecimiento) y bienales (las cuales sobreviven durante dos temporadas de crecimiento) evita elegir la primera o la última planta joven a emerger en la primavera, ya que pueden no ser representativos de una gran población en tu zona.

Si tus plantas crecen en una gran masa donde es difícil distinguir o marcar individuos, puedes elegir monitorear las plantas como un “parche”.

Haz click abajo para más información en video o formato PowerPoint.

MARCANDO PLANTAS INDIVIDUALES

Debido a que el monitoreo de plantas requiere que observes las mismas plantas individuales o los mismos “parches”, necesitarás incluso marcar cada planta de tal manera que puedas encontrarlas en cada visita. Te recomendamos que marques cada planta o “parche” con una única etiqueta. Por

ejemplo, podrías marcar pedazos de cinta con “maple rojo-1”, “maple rojo-2”, etc. y después atarlos a cada uno de los maples rojos que estás observando.

Da click abajo para más información en video o formato PowerPoint.

[Configura tus Sitios y Especies en Línea](#)

Agrega un sitio nuevo usando el recuadro “My Sites” (Mis Sitios) a la derecha de tu [Observation Deck](#) (Página de Perfil), y utiliza la interfaz del mapa para localizar tus sitios. Puedes localizar tu sitio usando una dirección, la cual será automáticamente geo-localizada en el mapa, mediante la selección de tu sitio en el mapa interactivo o ingresando la latitud y longitud en los espacios debajo del mapa. La información adicional en esta página sobre tus sitios es opcional.

Agrega una planta nueva usando el recuadro “My Plants and Animals” (Mis Plantas y Animales) en tu [Observation Deck](#) (Página de Perfil). Elige el sitio correcto en la lista del menú desplegable. Después haz click en el link “Add new plant” (Agregar una nueva planta) y comienza a escribir el nombre de tus especies en el recuadro “Plant species” (Especies de plantas). Haz click en una de las sugerencias de la lista desplegable y después llena las respuestas de las preguntas restantes.

Crea una Lista de seguimiento de Animales usando el recuadro “My Plants and Animals” (Mis Plantas y Animales) en tu [Observation Deck](#) (Página de Perfil). Selecciona el sitio correcto de la lista desplegable de sitios. A continuación elige la especie animal de las especies disponibles de la ventana a tu izquierda. Puedes filtrar los animales en la lista utilizando los menús desplegables “State” (Estado), “Species group” (Grupo de especies) y “Monitoring partner” (Grupos de monitoreo). Haz click en el botón “Add to Checklist” (Agregar a la lista de seguimiento) para agregar las especies a tu lista. Debes asegurarte de guardar tu lista antes de cambiar cualquier opción en el filtro. Una vez que has finalizado de agregar los animales a tu lista, haz click en el botón “Save checklist” (Guardar lista de seguimiento) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Ordena tus plantas y animales usando el recuadro “My Plants and Animals” (Mis plantas y Animales) en tu [Observation Deck](#) (Página de Perfil). Mueve tus plantas y animales haciendo click sobre ellos y después usa los botones “First” (Primero), “Up” (Arriba) “Down” (Abajo) y “Last” (Último).

[3. ¡Comienza a Observar!](#)

Lee abajo acerca de la recopilación y cómo subir tus datos en línea o puedes revisarlo en esta sección de nuestra [“How To Observe Handbook” \(Guía de Observación\)](#).

[Organízate Para Ir Afuera](#)

Para realizar tus observaciones fenológicas necesitarás los siguientes elementos.

- **Definición de fenofases e instrucciones:** Revisa la página de perfil para cada una de las especies de plantas y animales que elegiste para ver la lista de las fenofases de esas especies y las instrucciones sobre cómo reconocerlas.

- **Hoja de datos, portapapeles y lápiz:** Puedes descargar e imprimir la hoja de datos para cada una de las especies de plantas o animales desde tu página de perfil o generar un paquete de hojas de datos desde tu [Perfil](#) .

O

- **Aplicación móvil:** Descarga nuestra aplicación *Nature's Notebook* para [iPhone](#) o [Android](#) y realiza tus observaciones sin utilizar papel.
- **Binoculares:** son opcionales, pueden ser muy útiles para observar animales así como las fenofases en árboles altos.

- [Registro de las Observaciones de Plantas](#)

PARA PLANTAS

Es mejor si visitas tu sitio regularmente. Una o dos veces a la semana está bien, pero varias veces en una semana o incluso una vez al día es mejor durante la época del año cuando las cosas están cambiando rápidamente (por ejemplo, primavera y otoño).

Para plantas: Visita cada una de tus plantas individuales o parches y revisa cada una de sus fenofases. En cada visita cuando realices una observación, registra la fecha y la hora en tu hoja de registro de fenofases de plantas (o [Aplicación Móvil](#)) , y para cada una de las fenofases encierra en un círculo una de las siguientes opciones:

- Si (y)- Si ves que la fenofase está ocurriendo
- No (n)- Si ves que la fenofase no está ocurriendo
- Incierto (?)- Si no estás seguro de que la fenofase está ocurriendo

No encierres nada si no marcaste la fenofase. ¡Es muy importante registrar esta información, incluso si nada ha cambiado desde la última visita! Conocer cuando una planta no está en una fenofase es tan importante como saber cuándo si lo está.

Para la mayoría de las fenofases de las plantas puedes incluso reportar su intensidad (o abundancia) que observes, como el porcentaje de flores abiertas que ves o que tan cerca están de su tamaño completo las nuevas hojas que han crecido.

Si una fenofase, como el cambio de color en las hojas o la floración, comienza o finaliza mientras no estuviste observando, puedes hacer una nota de esto en la sección de comentarios.

Si estás esperando que una fenofase ocurra y esta no parece comenzar cuando esperabas, continua esperando por ella y registra si no ocurre. Esto podría significar que la fenofase está ocurriendo tarde o no en todos en ese año, y esto podría ser información muy valiosa.

Una vez que las fenofases han finalizado, deberás continuar observándolas y registrando si ocurren o no de nuevo. Algunas veces las fenofases pueden ocurrir por segunda, o tercera (o más) vez en una estación ya sea por las lluvias, plagas o el cambio climático.

Si hay fenofases y/o medidas de intensidad de especies de las cuales no quieres reportar porque las encuentras muy difíciles para identificar, solo ignóralas. Puedes tachar y no encerrarlas en el círculo o no ingresar nada de ellas cuando ingreses a tus datos en línea.

Haz click abajo para más información en video o en formato PowerPoint.

[Registro de las Observaciones de Animales](#)

PARA ANIMALES

Observa y escucha para todas las especies de animales en tu lista de seguimiento. Puedes hacer esto a través de uno de los siguientes cuatro métodos.

- Incidental (Avistamiento casual mientras no estabas buscando)
- Estacionario (De pie o sentado en un solo punto)
- Caminando (En un solo recorrido o transecto a través de tu sitio)
- Área de búsqueda (Múltiples recorridos a través de tu sitio, posiblemente cruzando en el mismo punto más de una vez)

Si estás usando uno de los últimos tres métodos de búsqueda, trata de pasar la misma cantidad de tiempo en busca de los animales en cada visita. Te recomendamos tres minutos como estándar, pero puedes pasar tanto o tan poco tiempo como decidas. Probablemente no verás a la mayoría o algunos de los animales durante cada visita, lo cual está bien.

Para cada visita cuando realices una observación, registra la cantidad de tiempo que pasaste buscando y cuál de los cuatro métodos utilizaste (no es necesario registrar el tiempo para avistamientos incidentales). Registra si viste o no, o si escuchaste o no cada especie animal en tu lista de registro, necesitarás llenar tu hoja de control con las fenofases de los animales. Sobre esta hoja registra la fecha y hora para cada fenofase y encierra en un círculo una de las siguientes opciones.

- Si (y) - Si observaste o escuchaste que la fenofase está ocurriendo
- No (n) – Si observaste o escuchaste que la fenofase no está ocurriendo
- Incierto (?) - Si no estás seguro de que viste o escuchaste a las especies o las fenofases

No encierres nada si no marcaste la fenofase. ¡Es muy importante que registres esta información, incluso si no viste una especie animal en particular! Conociendo cuando un animal está o no presente o cuando un animal presenta o no una fenofase es tan importante como saber cuándo sí está presente.

Para la mayoría de las fenofases animales, puedes incluso reportar su intensidad (o abundancia) que observes, como el número de individuos que ves alimentándose o el grado de coincidencia en los cantos de ranas. Las opciones de intensidad de las fenofases varían por especies y puede ser encontradas en las páginas de perfil de cada especie.

Si una fenofase, como apareamiento o construcción de nido, comienza o finaliza mientras que no estuviste observando, puedes hacer una nota de esto en la sección de comentarios.

Si estuviste observando una fenofase y esta no parece comenzar cuando esperabas que ocurriera, continua observando y registra que no está ocurriendo. Esto podría significar que la fenofase no está ocurriendo, o está ocurriendo más tarde en un año, y puede ser información muy valiosa.

Una vez que las fenofases han finalizado, deberás continuar observándolas y registrar si es que ocurren o no de nuevo. Algunas fenofases ocurrirán una segunda o tercera (o más) vez en una estación, a causa de la lluvia, plagas o el cambio climático.

Si hay fenofases y/o medidas de intensidad de especies de las cuales no quieres reportar porque las encuentras muy difíciles para identificar, solo ignóralas. Puedes tacharlas en tu hoja de datos de control y no encerrarlas en el círculo o no ingresar nada de ellas cuando ingreses a tus datos en línea.

Haz click abajo para más información en video o en formato PowerPoint.

[Presenta tus Observaciones en Línea](#)

El paso final en la observación, es presentar tus observaciones en línea a través de tu cuenta en *Nature's Notebook*.

Usa el recuadro “Enter Observations” (Ingresar Observaciones) en tu [Observation Deck](#) (Página de Perfil). Elige el sitio correcto de la lista de sitios. Cada columna abajo representa un valor de visita de observación en un sitio. Ingresas la fecha y la hora de tu visita en la parte superior de una columna, así como de cualquier otra información adicional (por ejemplo: nieve en el suelo) de tu carátula. Después para cada una de tus plantas y animales haz click en “y”, “n” o “?” para casa fenofase. Si no revisaste una fenofase en particular no hagas click en ninguna de las opciones. Puedes reportar la intensidad o abundancia para algunas fenofases para las cuales hiciste click en “y” o “?” para elegir el valor del menú desplegable “What Value?” (¿Qué valor?), o ingresando un número en el recuadro “How many?” (¿Cuántos?). Cuando hayas terminado haz click en el botón “Submit observations” (Ingresar datos) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.